30th October, 1940.

Mr. Mqayi, Ntabazuko, BERLIN, C. P.

Dear Mr. Mqayi,

We are returning to you the proofs of Ityala Lama Wele with the request that you please look through them again to see which of the many additions are necessary. So many additions have been made that the expense involved will be considerable and as these author's corrections are a charge against royalties we wish to save you costs under this head. As the book had already been through numerous editions and you supplied us with a corrected copy we had no reason to expect additional new matter would be inserted at the proof stage. It is disheartening even to workmen to find themselves faced with proofs such as these, and this leads to further difficulties.

As regards the cost of corrections we very recently charged a European author £5 for doing fewer corrections than you have made on these proofs, the basis of the charge being the time involved.

With regard to the Cover Pages we do not like crowding this page. Usually the title of the book and the author's name are all that appears, with a little more at times on the inside title page. The correct place for a list of an author's books is behind the title page, or at the back. We usually print the Lovedale Crest on Lovedale publications but had already left it off Ityala Lama Wele owing to its